



UNIVERSIDADE DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO
CENTRO DE EDUCAÇÃO E HUMANIDADES
INSTITUTO DE LETRAS
COORDENAÇÃO DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS

PROGRAMA DE DISCIPLINA 2024.2

Área	() Estudos de Língua (X) Estudos de Literatura
Especialidade	() Língua Portuguesa () Literatura Brasileira () Linguística () Literatura Portuguesa () Literaturas de Língua Inglesa (X) Teoria da Literatura e Literatura Comparada
Nível	(X) Mestrado (X) Doutorado

Disciplina	Tópicos Especiais
Tema	Relações interculturais e cosmopolitismo <i>belle époque</i> entre as páginas da <i>Revista Moderna</i> (1897-1899)
Professor(a)	Luciana Persice Nogueira-Pretti
Dia e horário	Quarta-feira, 15:00 – 18:20
Recursos audiovisuais	() Sim () Não (X) Eventualmente

Ementa

Dentro de uma perspectiva que privilegia as relações interculturais (RIVAS 1995 e 2005), estudaremos a *Revista Moderna* (1897-1899) como empreendimento moderno, característico da *Belle Époque*, inserido no contexto das publicações franco-brasileiras. Enquanto magazine ilustrado, é um verdadeiro laboratório de formas e de sua combinação: redefinições de políticas editoriais e de linguagens gráficas, articulações artísticas cosmopolitas, local de convívio entre monarquistas e republicanos brasileiros e portugueses no campo literário francês. Da análise do contexto, passaremos à das várias rubricas ao longo dos números, cartografando elementos, autores e diálogos com congêneres. Se possível, acrescentaremos bibliografia em língua francesa.

Programa

- 1) A *Belle Époque* e as revistas franco-brasileiras; relações culturais e literárias Brasil-França
- 2) A *Revista Moderna*: singularidade, editor, autores, diálogo com congêneres e lugar no campo literário
- 3) Estudos monográficos abordando os temas e os principais aspectos da revista.

Bibliografia Inicial

- BOURDIEU, Pierre. *As regras da arte: gênese e estrutura do campo literário*. São Paulo, Cia. Das Letras, 1996.
- FARO, Arnaldo. "Uma revista brasileira em Paris", In -----, *Eça e o Brasil*. São Paulo: EdUSP, 1977, p.219-230.
- FLEXA, Andreza dos Santos. "*Revista Moderna* (1897-1899): Um Correio Ilustrado por uma Rede de Relações". Dissertação de Mestrado, Universidade Federal do Pará, Belém, 2019, 112fls. Disponível em https://repositorio.ufpa.br/bitstream/2011/13488/1/Dissertacao_RevistaModernaCorreio.pdf
- KNAUSS, Paulo et al (Org). *Revistas Ilustradas*. Modos de ler e ver no Segundo Reinado. Rio de Janeiro: Mauad X: FAPERJ, 2011.
- <https://bndigital.bn.gov.br/francebr/apresentacao.htm>
- MARTINS, Ana Luíza. *Revistas em Revista. Imprensa e práticas culturais em Tempos de República*. São Paulo: EdUSP, 2001.

- NOGUEIRA-PRETTI, Luciana Persice. "Brechas na lusofonia da *Revista Moderna*: traduções, transcrições e outras transferências". In: ----- (Org) *Literaturas Francófonas VI: debates interdisciplinares e comparatistas*. Rio de Janeiro: Dialogarts, 2022, p.401-426. Disponível em: <https://www.dialogarts.uerj.br/literaturas-francofonas-vi-debates-interdisciplinares-e-comparatistas/>
- NOGUEIRA-PRETTI, Luciana Persice. "*Revista Moderna*: espaço de modernidade e *art nouveau*". In: NEGREIROS, Carmem et all. *Travessias, tensões da Belle Époque*, raízes do contemporâneo. Chapecó: Argos, 2022, p.189-204.
- PINHEIRO, Cíntia Bravo de Souza. "Entre dois tempos, entre dois mundos: uma revista luso-brasileira chamada *Moderna* 1897-1899". Tese de Doutorado. Universidade Federal Fluminense, Niterói, 2012, 275fls. Disponível em <https://app.uff.br/riuff/bitstream/handle/1/8193/tese.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- REVISTA MODERNA, vols. 1 a 30, da Biblioteca Nacional Digital (BNDigital), disponível em <https://bndigital.bn.gov.br/acervo-digital/revista/282383>
- RIVAS, Pierre. *Diálogos interculturais*. São Paulo: Hucitec, 2005.
- RIVAS, Pierre. *Encontro entre Literaturas*. França, Portugal, Brasil. São Paulo: Hucitec, 1995.